

خطة عمل مقدّمي الرعاية في
نيو ساوث ويلز للأعوام 2007-2012
(NSW Carers Action Plan 2007-2012)

ملخص



NSW DEPARTMENT OF HEALTH

73 Miller Street
North Sydney NSW 2060

هاتف: (02) 9391 9000

فاكس: (02) 9391 9101

الطابعة المبرقة TTY: (02) 9391 9900

www.health.nsw.gov.au

حقوق الطبع محفوظة. يجوز إعادة إنتاجها كليًا أو جزئيًا
لأغراض التدريب الدراسي بشرط إضافة تنويه بالمصدر.
ولا يجوز إعادة إنتاجها للاستعمال التجاري أو البيع. أما إعادة
الإنتاج لغير الأغراض المذكورة أعلاه فتحتاج لإذن خطي من
NSW Department of Health (دائرة صحة نيو ساوث ويلز).

© NSW Department of Health 2007.

جميع الحقوق محفوظة.

SHPN (PHCP) 070/68A

ISBN 978-1-74187-111-1

يمكن تنزيل نسخ إضافية من
الموقع الإلكتروني الخاص بـ NSW Health:

www.health.nsw.gov.au

أيار/مايو 2007

توطئة

كما تعترف خطتنا بأن دعم مقدمي الرعاية يمر عبر مجموعة من السياسات، مثل الشيخوخة والدعم الاجتماعي والصحة والتعليم والمواصلات والتوظيف والعلاقات الصناعية.

لذلك فإن خطة عمل مقدمي الرعاية في نيو ساوث ويلز تمثل منحى يتميّز بمزيد من التكامل ويجمع كل هذه الميادين.

إلا أن هناك فلسفة واضحة ومتناسقة تكمن خلف كل التدابير المحددة في خطة العمل، وهي أنه يجب عدم تجاهل مقدمي الرعاية، وأفضل طريقة لتقدير مقدمي الرعاية في مجتمعنا وتكريمهم هي تقديم دعم إضافي ودعم أفضل لهم.

فهم لا يستطيعون القيام بعملهم وحدهم، وبموجب الخطة هذه لن يكون عليهم القيام به لوحدهم.

إن أكثر من واحد من كل عشرة أشخاص في مجتمع نيو ساوث ويلز مقدّمو رعاية – وهم مواطنون يكرّسون أنفسهم لتقديم إسهامات في نسيجنا الاجتماعي لا تلقى المديح رغم أنه لا غنى عنها.

ومع أن تقديم الرعاية لأشخاص تعرفهم وحبهم أمر مجزٍ للغاية، فإنه يمكن أيضًا أن يكون رحلة يعترتها الإحباط والعزلة.

ومن هنا فإن مقدمي الرعاية يحتاجون لرعاية أيضًا. وينبغي أن يعلموا أنهم ليسوا وحدهم، وأن المجتمع يقدر الخدمة التي يقدمونها، وأن المساعدة العملية متوفرة لجعل رحلتهم أخف وطأة ولو بنسبة ضئيلة.

تلخّص خطة عمل مقدمي الرعاية في نيو ساوث ويلز (NSW Carers Action Plan) التزام حكومة نيو ساوث ويلز على مدى خمس سنوات بتنفيذ هذه الأمور.

تشمل خطتنا دعمًا جديدًا وقويًا للذين يعانون مرضًا عقليًا وإعاقات بدنية، بالإضافة إلى التوسّع في تدابير دعم مقدمي الرعاية مثل برنامج مقدمي الرعاية في نيو ساوث ويلز (NSW Carers Program).



موريس ييما، عضو البرلمان
رئيس الحكومة

يوفر مقدّمو الرعاية مساعدة للآخرين، منهم المسنون الضعفاء، والمعاقون، والمصابون باضطرابات الصحة العقلية، ومدمنو الكحول أو المخدرات الأخرى، والمصابون بضعف الذاكرة المرضي، والمصابون بأمراض تؤدي إلى الموت، والمصابون بمرض فقدان المناعة (الإيدز)/حاملو الفيروس HIV، والمصابون بأمراض مزمنة.

ومقدّم الرعاية واحد من أفراد الأسرة أو صديق أو جار أو أحد أفراد المجتمع الآخرين، يقدم الرعاية والمساعدة لشخص آخر، وغالبًا ما يكون ذلك بطريقة منتظمة ومتابعة، بدون أجر باستثناء معاش حكومي أو إعانة في بعض الحالات. ومقدّمو الرعاية يحسّنون مستوى حياة الأشخاص الذين يقومون برعايتهم ويمكنونهم من البقاء في المجتمع.

وجد استطلاع مكتب الإحصاء الأسترالي الوطني بشأن العجز والشيخوخة ومقدمي الرعاية (ABS Survey of Disability Ageing and Carers SDAC -) أن في نيو ساوث ويلز:

← 748000 مقدم رعاية، يمثلون 11% من عدد السكان

← 20% منهم مقدّمو رعاية أساسيون

← مقدمي الرعاية من كل مجموعات السن، غير أنه يغلب أن يكون مقدّمو الرعاية الأساسيون في سن 45 عامًا وأكثر

← 72% من مقدمي الرعاية الأساسيين نساء

← من بين جميع مقدمي الرعاية الأساسيين، كان 91% منهم يقدمون الرعاية لأحد أفراد العائلة القريبين منهم، وأن 40% كانوا يقدمون الرعاية لشركائهم، و29% للأطفال، و32% لا عدا ذلك

← يغلب أن يكون تقديم الرعاية التزامًا طويل الأجل، إذ يقول 33% من مقدمي الرعاية الأساسيين إنهم يقدمون الرعاية منذ 10 سنوات على الأقل، وقال 26% آخرون إنهم يقومون بذلك منذ 5 سنوات على الأقل (أرقام وطنية)

← يقوم أكثر من نصف مقدمي الرعاية الأساسيين بتقديم الرعاية لمدة 20 ساعة على الأقل كل أسبوع

← 36% من مقدمي الرعاية الأساسيين يعملون، و54% من هؤلاء يعملون بدوام جزئي

← يغلب أن يكون دخل مقدمي الرعاية أقل من دخل بقية السكان وأكثر من نصفهم يعتمدون على المعاشات والعلاوات الحكومية كمصدر رئيسي لدخلهم.

خطة عمل مقدّمي الرعاية في نيو ساوث ويلز

تصف خطة العمل هذه السنوات الخمس التالية من العمل الذي ستنفذه حكومة نيو ساوث ويلز. وكان بيان مقدمي الرعاية في نيو ساوث ويلز لعام 1999 (NSW Carers Statement) الخطوة الأولى نحو تقدير ودعم العمل القيّم الذي يقوم به مقدمو الرعاية في نيو ساوث ويلز. كما أن برنامج مقدمي الرعاية في نيو ساوث ويلز هو خطوة بارزة أخرى. ويُعتبر النمو في خدمات الإعاقة عن طريق Stronger Together (أكثر قوة معًا) وفي خدمات الصحة العقلية إجازين رئيسيين يحققان فوائد هامة للعائلات ومقدمي الرعاية. تركز خطة عمل مقدّمي الرعاية في نيو ساوث ويلز (NSW Carers Action Plan) على هذين الإجازين وتقرّب نيو ساوث ويلز من تحقيق الرؤيا التي أعدتها لمقدمي الرعاية.

ينلقّى مقدمو الرعاية في نيو ساوث ويلز دعمًا من العائلة والأصدقاء ومقدمي الرعاية الآخرين والمتطوعين فضلاً عن خدمات رسمية تقدّم عن طريق منظمات غير حكومية ووكالات حكومية. والتحدي هو تمكين جميع مقدّمي الرعاية من تقديم الرعاية بطريقة إيجابية والحد من النتائج السلبية التي يمكن أن تؤثر على حياتهم. ستسهم حكومة نيو ساوث ويلز مع مقدمي الرعاية في تحقيق مستوى جيد لحياتهم وحياة الناس الذين يدعمونهم عبر التزام بالمبادئ ومبادئ الأولويات الرئيسية المبيّنة أدناه.

الرؤيا

- ستسهم حكومة نيو ساوث ويلز مع مقدمي الرعاية في تحقيق مستوى جيد لحياتهم وحياة الناس الذين يدعمونهم. وفي سياق دورهم الرعائي، فإن مقدمي الرعاية:
- سيتلقون الدعم لتحقيق الرفاهة البدنية والنفسية وللمشاركة في العمل وفي حياة المجتمع
 - سيتم تقدير إسهاماتهم في رفاهة المجتمع وبوصفهم مشاركين أساسيين ومقدمي رعاية
 - سيؤخذون في الاعتبار في رسم السياسة العامة في نيو ساوث ويلز.

المبادئ

- تحديّد وتقدير احتياجات مقدمي الرعاية البدنية والنفسية والمهنية والاستجابة لها.
- دعم مقدمي الرعاية من جانب خدمات حسنة النوعية وتكون بتكاليف يمكن حتمها. ومرنة. وملائمة ثقافيًا، وحسنة التنسيق، ومتوفرة.
- إعداد استراتيجيات لتحديد ودعم الأشخاص الذين لا يُعتبرون مقدمي رعاية والذين قد يتضررون نتيجة الظروف الاجتماعية أو الثقافية أو الاقتصادية أو نتيجة الموقع.
- تمكين مقدمي الرعاية من ممارسة الاختيار في دورهم كمقدمي رعاية ودعمهم في الانتقال من دور تقديم الرعاية عندما يكون ذلك ضروريًا.
- الاعتراف بأن علاقات الرعاية متنوعة وديناميكية ومعقدة، وأن الاحتياجات تتغير بمرور الوقت.
- إعزاز مقدمي الرعاية وتقديرهم واحترامهم.
- إعطاء مقدمي الرعاية القدرة للوصول إلى المعلومات والموارد والفرص لتنمية مهاراتهم لتقديم رعاية حسنة النوعية.
- إشراك مقدمي الرعاية في كل مرحلة من مراحل التقييم وتخطيط الرعاية بموافقة متلقي الرعاية والتشاور معهم في تخطيط الخدمات التي تؤثر على دورهم وتقديمها ومراجعتها.
- دعم مقدمي الرعاية عن طريق سياسات مناسبة للعائلة في مكان العمل.

أولويات للعمل

1. إعزاز مقدمي الرعاية وتقديرهم واحترامهم.
2. التعرّف على مقدمي الرعاية غير المعروفين ودعمهم.
3. تحسين الخدمات لمقدمي الرعاية والأشخاص الذين يقومون برعايتهم.
4. مقدمو الرعاية شركاء في الرعاية.
5. تقديم الدعم لمقدمي الرعاية للجمع بين الرعاية والعمل.

أولويات للعمل

1. إغزاز مقدمي الرعاية وتقديرهم واحترامهم.

إن مقدمي الرعاية من المساهمين القيمين في حياة المجتمع. غير أن مقدمي الرعاية أبلغوا أنهم غالبًا ما يشعرون بأنهم "نكرة" أو أنه يتم تجاهلهم. في بعض الأحيان لا يعتبر مقدمو الرعاية أنفسهم مقدمي رعاية. ويمكن بذلك أن يفوتوا على أنفسهم الدعم المالي والعملي والنفسي.

هناك حاجة لاستراتيجيات ترفع من مستوى احترام مقدمي الرعاية وتقديرهم لإثبات تقديرنا لدورهم وضمان عدم اعتبارهم نكرة أو عدم تجاهلهم.

ما الذي سنقوم به

- ستقوم كل وكالات حكومة نيو ساوث ويلز ذات الصلة بما يلي:
 - الإسهام في تقييم خطة عمل مقدمي الرعاية في نيو ساوث ويلز الخمسية (90000 دولار في السنة ولمدة 5 سنوات).
 - الالتزام بإدخال احتياجات مقدمي الرعاية في إعداد السياسات والبرامج.
- ستستمر The Department of Ageing, Disability and Home Care - DADHC (دائرة الشيخوخة والإعاقة والرعاية المنزلية) بتمويل أنشطة أسبوع مقدمي الرعاية (Carers Week).
- ستقوم NSW Health (دائرة الصحة في نيو ساوث ويلز) بما يلي:
 - زيادة تمويلها لـ Carers NSW (مؤسسة مقدمي الرعاية في نيو ساوث ويلز) (إلى مبلغ 556000 دولار متكرر).
 - تقديم تمويل للمشاريع عن طريق خدمات دعم مقدمي الرعاية (Carer Support Services) للتعرف على مقدمي الرعاية وزيادة وعيهم والاستجابة لاحتياجات المحليين منهم.
- ستقوم NSW Department of Housing - DoH (دائرة الإسكان في نيو ساوث ويلز) عن طريق اتفاقية الخدمات الإسكانية والبشرية (Housing and Human Services Accord) بتطوير الوصول المشترك للإسكان الاجتماعي والدعم لمن هم أكثر حاجة، بمن فيهم الأشخاص الذين لديهم إعاقات ومقدمو الرعاية لهم.

تلخص الصفحات التالية أولويات العمل. وهي أساسية لتحسين مستوى حياة مقدمي الرعاية والأشخاص الذين يقومون برعايتهم.

وستكون الاستراتيجيات المدرجة تحت كل من ميادين الأولوية إما مسؤولية جماعية لكل وكالات حكومة نيو ساوث ويلز أو سيتم تنفيذها من جانب أكثر الوكالات الحكومية صلة بها. وقد أضيفت الاستراتيجيات التي هي من مسؤولية الحكومة الأسترالية في الحالات التي تلعب وكالات نيو ساوث ويلز دورًا في توجيه عملية تنفيذها في نيو ساوث ويلز.

2. التعرّف على مقدمي الرعاية غير المعروفين ودعمهم

على الرغم من أن كثيرًا من مقدمي الرعاية يتلقون دعمًا جيدًا من العائلة والأصدقاء ويشعرون بأنهم ليسوا بحاجة لخدمات رسمية، هناك مقدمو رعاية معزولون ويقدمون قدرًا كبيرًا من الرعاية بدون أن يتلقوا أي دعم.

فمقدمو الرعاية غير المعروفين قد لا يعرّفون أنفسهم باصطلاح "مقدمي رعاية"، أو قد لا يكون لديهم إدراك بتوفر أنواع الدعم، أو قد لا يكون باستطاعتهم الوصول لخدمات تناسب احتياجاتهم. ويمكن أن يقلل مد يد العون المبكر لمقدمي الرعاية غير المعروفين من التأثير السلبي للرعاية على صحتهم ورفاهتهم وجتّب الأزمات. والتركيز هو على الوصول إلى مقدمي الرعاية الذين لديهم احتياجات خاصة أو يواجهون عوائق إضافية. ومن هؤلاء مقدمو الرعاية المسنون. ومقدمو الرعاية من خلفيات ثقافية ولغوية متنوعة (CALD). ومقدمو الرعاية الشباب. ومقدمو الرعاية من السكان الأصليين.

ما الذي سنقوم به

- بديلة مؤقتة في مراكز (48 مليون دولار لمدة 3 سنوات 2007/2008-2005/2006 وتمويل متكرر اعتبارًا من 2008/2009 بقيمة 15 مليون دولار - مبادرة مشتركة من حكومة نيو ساوث ويلز والحكومة الأسترالية تسهم نيو ساوث ويلز بنصف تمويلها).
- متابعة تمويل مشروع مقدمي الرعاية الشباب (Young Carers Project).
- ستقوم NSW Health (دائرة الصحة في نيو ساوث ويلز) بما يلي:
 - التوسّع في منح مقدمي الرعاية المتكررة من المنظمات غير الحكومية (NGO) ليصل مجموعها إلى مبلغ 1.275 مليون دولار متكرر وبحيث تشمل مبادرات محددة للسكان الأصليين وأخرى بموجب CALD (464000 دولار).
 - التعرّف على مقدمي الرعاية من استثمارات الإدخال لتلقّي الرعاية المكثّفة.
- ستقوم DADHC و NSW Health باستضافة مباحثات حول طاولة مستديرة بشأن أمور تتعلق بـ CALD ومقدمي الرعاية من السكان الأصليين والآباء والأمهات كبار السن.
- ستقوم Department of Education and Training - DET (دائرة التعليم والتدريب) بإعداد مقرر تعليمي احترافي لمستشاري المدارس عن احتياجات مقدمي الرعاية الشباب الذين يقومون بدعم آباء أو أمهات مصابين بمشاكل الصحة العقلية، ودمج احتياجات مقدمي الرعاية الشباب في مراجعة سياسة رفاهة الطلاب التي أعدتها دائرة التعليم والتدريب في نيو ساوث ويلز (NSW DET Student Welfare Policy).
- ستقوم DoH. بموجب اتفاقية الخدمات الإسكانية والبشرية، بإدخال احتياجات مقدمي الرعاية في عملية التقييم للوصول المشترك إلى الإسكان الاجتماعي والدعم.

- ستقوم كل وكالات حكومة نيو ساوث ويلز ذات الصلة بما يلي:
 - تمكين السياسات والبرامج لدعم توفير معلومات مناسبة ثقافيًا وتقديم خدمات ملائمة ثقافيًا.
 - العمل مع الحكومة الأسترالية لإعداد وتنفيذ مجموعات معلوماتية لتقديم الخدمة للتعرف على مقدمي الرعاية وتقييم احتياجاتهم.
 - دعم مبادرات بحوث أخرى تزيد من فهم كيفية دعم مقدمي الرعاية غير المعروفين بصورة أفضل.
 - إعداد وتنفيذ استراتيجيات لدعم مقدمي الرعاية الشباب في منحى منسق بين الوكالات المختلفة (مبلغ مقطوع بقيمة 200000 دولار من برنامج مقدمي الرعاية في نيو ساوث ويلز).
- ستقوم DADHC بما يلي:
 - التوسّع في خدمات الرعاية البديلة المؤقتة المرنة لمقدمي الرعاية المتقدمين في السن لأصحاب الإعاقات عن طريق توفير البنية التحتية لأماط أخرى من الرعاية البديلة المؤقتة تشمل رعاية

3. تحسين الخدمات لمقدمي الرعاية والأشخاص الذين يقومون برعايتهم

- زيادة التمويل المتكرر من 2006/2007 إلى 2010/2011 بصورة تدريجية لتوفير أنواع محسنة من الدعم للأطفال والشباب الذين لديهم إعاقات، بمن فيهم الأطفال ذوو التصرفات التي تمثل تحديات وأسرهم (40.8 مليون دولار على مدى الخمس سنوات).
 - ستقوم NSW Health (دائرة الصحة في نيو ساوث ويلز) بما يلي:
 - رفع طاقة خدمات دعم مقدمي الرعاية التابعة لخدمات صحة المناطق في نيو ساوث ويلز (NSW Area Health Services Care Support Services) لزيادة القدرة على الاستجابة لاحتياجات مقدمي الرعاية وتنفيذ المبادرات المحلية.
 - إعداد خطوط إرشادية لضمان زيادة فعالية استشارة مقدمي الرعاية بشأن تحديد احتياجات متلقي الرعاية من المعدات.
 - زيادة خدمات الدعم للأسرة ومقدمي الرعاية عن طريق المنظمات غير الحكومية (3 ملايين دولار بصورة متكررة) وذلك بموجب برنامج الصحة العقلية للعائلات ومقدمي الرعاية (Family and Carer Mental Health Program).
 - التوسع في منح مقدمي الرعاية المتكررة المقدمة عبر المنظمات غير الحكومية في كل أنحاء الولاية، بما فيها مبادرات محددة للسكان الأصليين وأخرى بموجب CALD ليصل مجموعها إلى مبلغ 1.275 مليون دولار متكرر وتقديم تمويل للمشاريع عبر خدمات دعم مقدمي الرعاية للتعرف على مقدمي الرعاية وزيادة وعيهم والاستجابة لاحتياجات المحليين منهم.
 - ستقوم DoH، بموجب اتفاقية الخدمات الإسكانية والبشرية، بما يلي:
 - مساعدة الأسر التي لها احتياجات إسكان معقدة وإيجاد أنماط خدمات جديدة لأكثر الناس حاجة، بمن فيهم المشردون والمسنون والشباب الذين لديهم إعاقات والعاطلون عن العمل أو الأسر التي تكون أجور أفرادها الراشدين منخفضة جدًا.
 - دعم مقدمي الرعاية المعزولين المقيمين في الإسكان الاجتماعي، وذلك عن طريق الخدمات البعيدة وتنسيق أنشطة مخصصة لمقدمي الرعاية (150000 دولار في السنة لمدة سنتين من برنامج مقدمي الرعاية في نيو ساوث ويلز).
 - يحتاج مقدمو الرعاية للدعم من الخدمات التي تعالج احتياجاتهم واحتياجات من يقومون برعايتهم. ومن نواح كثيرة، تعتمد احتياجات مقدمي الرعاية ومتلقي الرعاية بعضها على بعض. لكن الكثير من الخدمات الرسمية تقدّم حاليًا بدون أن تكون مصممة لتلبية الاحتياجات الخاصة لمقدم الرعاية أو متلقيها، أو لا يمكن لهذه الخدمات أن تلي الطلب الحالي. يجب أن تكون الخدمات متوفرة، وأن يكون بالإمكان تحمّل تكاليفها والوصول إليها، وأن تكون مرنة وملائمة ثقافيًا وعالية الجودة.
 - ومع أن مقدمي الرعاية يقدّرون غاية التقدير الرعاية البديلة المؤقتة، فإن الطلب على مزيد من الرعاية البديلة المؤقتة قد يكون دلالة على قلة أنواع خيارات الخدمة الأخرى. إن الربط بين مقدمي الرعاية والدعم ليس محصورًا بالخدمات الرسمية. ويمكن تنفيذ استراتيجيات لتوسيع نطاق الدعم المقدم إلى مقدمي الرعاية من أفراد العائلة وشبكاتهم الاجتماعية الأوسع ومقدمي الرعاية الآخرين والمجتمعات المحلية.
- #### ما الذي سنقوم به
- ستقوم DADHC بما يلي:
 - زيادة أماكن الرعاية البديلة المؤقتة زيادة ملحوظة بموجب Stronger Together (أكثر قوة معًا) عبر إحداث زيادات في التمويل المتكرر في كل من السنوات الخمس من 2006/2007 إلى 2010/2011 لـ:
 - ◀ خدمات الرعاية البديلة المؤقتة للأسر التي فيها أطفال لديهم إعاقات (28.4 مليون دولار على مدى الخمس سنوات).
 - ◀ خدمات الرعاية البديلة المؤقتة للراشدين الذين لديهم إعاقات (33.4 مليون دولار على مدى الخمس سنوات).
 - ◀ رعاية بديلة مؤقتة تقدّم في مراكز للذين لهم احتياجات رعاية صحية معقدة (6.5 مليون دولار على مدى الخمس سنوات).
 - زيادة التمويل المتكرر في كل من السنوات الخمس من 2006/2007 إلى 2010/2011 لدعم برامج ما بعد المدرسة للذين لديهم إعاقات (235.3 مليون دولار على مدى الخمس سنوات).
 - زيادة التمويل المتكرر في كل من السنوات الخمس من 2006/2007 إلى 2010/2011 للتوسع بالبرامج النهائية (33.3 مليون دولار على مدى الخمس سنوات).

4. مقدمو الرعاية شركاء في الرعاية

- يلعب مقدمو الرعاية دورًا حيويًا كشركاء في تقديم الرعاية. وهم في الغالب خبراء في رعاية الشخص المحتاج لها ويمكنهم المساعدة في التخطيط للرعاية وتقديمها بموافقة متلقي الرعاية. غير أن مقدمي الرعاية أبلغوا أنهم في الغالب لا يُستشارون.
 - إن تقديم المعلومات في الأوقات المناسبة لمقدمي الرعاية وتعليمهم وتدريبهم يزيد من قدراتهم ومن مرونتهم ومهارات حملهم، كما يوفر فوائد صحية مباشرة لمقدمي الرعاية ومن يقومون برعايتهم. يستطيع مقدمو الخدمات التعرف على مقدمي الرعاية وتقييم احتياجاتهم وربطهم بالدعم المناسب. وتختلف احتياجات الدعم بمرور الزمن، وهي هامة بشكل خاص في المراحل الانتقالية.
 - تُعتبر توعية الموظفين جزءًا حيويًا من التغيير في الثقافة من التركيز فقط على الزبون/المريض/المستفيد إلى تطوير خدمات تراعي مقدم الرعاية. والعمل مع مقدمي الرعاية لا يحسن مستوى حياة مقدم الرعاية فحسب، بل له نتائج صحية مفيدة للشخص الذي يتلقى الرعاية.
- توفير تمويل للمشاريع عن طريق خدمات دعم مقدمي الرعاية التابعة لخدمات صحة مناطق نيو ساوث ويلز للاستجابة لاحتياجات مقدمي الرعاية المحليين على أساس خطط عمل لمقدمي الرعاية تشارك فيها وكالات مختلفة في المناطق.
 - تمويل Carers NSW (مؤسسة مقدمي الرعاية في نيو ساوث ويلز) لاستهداف مقدمي الرعاية في المجتمع وأصحاب المهن الصحية للاجتماع في مؤتمر يُعقد مرتين في السنة.
 - ستقوم كل وكالات حكومة نيو ساوث ويلز ذات الصلة بتحديد مقدمي الرعاية كمجموعة مشاركين رئيسية للاستشارة والمشاركة في إعداد السياسات الحكومية ذات الصلة.
 - ستقوم DADHC بالترويج لمجموعة معلومات العمل مع مقدمي الرعاية (Working with Carers) وتوزيعها.

ما الذي سنقوم به

- ستقوم NSW Health (دائرة الصحة في نيو ساوث ويلز) بما يلي:
 - رفع طاقة خدمات دعم مقدمي الرعاية لزيادة مدى استجابة الخدمات الصحية للعمل مع مقدمي الرعاية.
 - تطوير خدمات للصحة العقلية تراعي مشاعر الأسر وإشراك الأسر ومقدمي الرعاية في التقييم وتخطيط الرعاية وتنفيذ الخطط.
 - إعداد وترجمة موارد والتوسع في تدريب العائلات ومقدمي الرعاية الذين من خلفيات متعددة اللغات أو من السكان الأصليين للتعامل مع قضايا الخدّرات والكحول.

5. تقديم الدعم لمقدمي الرعاية للجمع بين الرعاية والعمل

- سيقوم Office of Industrial Relations و NSW Health بدراسة طرق لتحسين روابط في المواقع الإلكترونية للوصول إلى معلومات لأرباب العمل والمستخدمين الذين يتولون إدارة موضوع مرونة مكان العمل للعمال ذوي مسؤوليات الرعاية. وذلك على أساس المدخل إلى مقدمي الرعاية العاملين (Working Carers Gateway).
 - ستقوم الوكالات المشاركة في مشروع Negotiating, Caring and Employment (التفاوض والرعاية والتوظيف) الذي يريعه Australian Research Council (المجلس الأسترالي للبحوث) بنشر أدلة لتطوير سياسات بما يدعم مقدمي الرعاية في نيو ساوث ويلز.
 - ستعمل كل وكالات حكومة نيو ساوث ويلز ذات الصلة مع الحكومة الأسترالية للتقدم في تنفيذ إصلاحات Council of Australian Governments' Human Capital (رأس المال البشري برعاية مجلس الحكومات الأسترالية).
 - ترتفع إمكانية كون مقدمي الرعاية عاطلين عن العمل أو غير مشاركين في القوى العاملة عما هو الحال فيمن سواهم. وإذا كانوا يعملون، فالأغلب أن يكون عملهم على أساس دوام جزئي. والكثير من مقدمي الرعاية الذين ليسوا في القوى العاملة يودون العودة إلى العمل. يترك كثير من مقدمي الرعاية عملهم أو يخفّضون عدد ساعات عملهم. ويفوّتون على أنفسهم فرص التقدم المهني أو فرص الحصول على وظيفة، ويتدّبون أمورهم بدخل منخفض، ويلاقون صعوبة في الأذخار للمستقبل. والنساء في وضع صعب بصورة خاصة من حيث قدرتهن على جمع مدّخرات لتقاعدهن.
- ### ما الذي سنقوم به
- ستقوم دائرة رئيس الحكومة بما يلي:
 - العمل مع الوكالات لمساعدتها على تنفيذ سياسة العمل المرنة الحالية لدعم المستخدمين الراشدين. بمن فيهم من لديه مسؤوليات رعاية.
 - تحديد الثغرات في السياسات الموجودة وميادين التطوير المحتملة لسياسات جديدة.
 - تحديث الخطوط الإرشادية والسياسة الخاصة بالقوى العاملة الراشدة (Mature Workforce Policy and Guidelines) (التي كان آخر إصدار لها في آب/أغسطس 1998).
 - سيقوم Office of Industrial Relations (مكتب العلاقات الصناعية) بتطوير وسائل لزيادة مرونة مكان العمل لمقدمي الرعاية في المنظمات غير الحكومية والقطاع الخاص.

